



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 December 2004

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 58 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 3 декабря 2004 года

[по докладу Первого комитета (A/59/452)]

59/59. Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго- Восточной Европе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 57/52 от 22 ноября 2002 года,

с удовлетворением отмечая расширение сотрудничества между странами в регионе Юго-Восточной Европы по вопросам, касающимся безопасности, экономики, торговли, транспорта, трансграничного сотрудничества, прав человека, отправления правосудия и внутренних дел,

вновь подтверждая важность Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе для дальнейшего укрепления регионального сотрудничества и стабильности, что является одним из основных элементов процесса стабилизации и ассоциации, и приветствуя позитивные результаты встречи на высшем уровне государств-участников Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, состоявшейся в Сараево 21 апреля 2004 года,

приветствуя выводы, которые были сделаны на саммите Европейского совета, состоявшемся в Салониках, Греция, 19 и 20 июня 2003 года, и решения Европейского совета о принципах, приоритетах и условиях, содержащихся в европейских соглашениях о партнерстве, подписанных со всеми странами-участницами процесса стабилизации и ассоциации,

отмечая прогресс, достигнутый странами-участницами процесса стабилизации и ассоциации в деле выполнения условий, необходимых для

¹ См. резолюцию 55/2.

вступления в члены Европейского союза, и в этой связи вступление в силу первого соглашения о стабилизации и ассоциации, а также тот факт, что Хорватия стала кандидатом на вступление в члены Европейского союза,

подчеркивая решающее значение полного осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года по Косово, Сербия и Черногория, и особо выделяя, в частности, роль и ответственность Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, поддерживаемой Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейским союзом, и Организации Североатлантического договора и ее Сил для Косово в этом отношении,

подтверждая действительность Соглашения о делимитации границы между бывшей югославской Республикой Македонией и Сербией и Черногорией, подписанное в Скопье 23 февраля 2001 года ², и призывая стороны сотрудничать в его своевременном осуществлении,

отмечая важное значение Региональной конференции по безопасности границ и пограничному контролю, проходившей в Охриде, бывшая югославская Республика Македония, 22 и 23 мая 2003 года,

подчеркивая решающее значение укрепления предпринимаемых в Юго-Восточной Европе региональных усилий в области контроля над вооружениями, разминирования, разоружения, мер укрепления доверия и нераспространения оружия массового уничтожения и будучи озабочена тем, что, несмотря на прилагаемые усилия, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах продолжается в некоторых частях региона,

вновь заявляя о поддержке всех региональных инициатив по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, включая осуществляемую на национальном уровне деятельность по их сбору и уничтожению,

учитывая важность национальной, региональной и международной деятельности всех соответствующих организаций, направленной на обеспечение мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества и экономического развития, а также соблюдения прав человека и добрососедства в Юго-Восточной Европе,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что все народы должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

1. *подтверждает* необходимость всецело соблюдать Устав Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все государства, соответствующие международные организации и соответствующие органы Организации Объединенных Наций уважать принципы территориальной целостности и суверенитета всех государств и нерушимости международных границ, продолжать надлежащим образом принимать меры в соответствии с Уставом и обязательствами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и путем дальнейшего развития региональных соглашений с целью ликвидировать угрозы для международного мира и безопасности и содействовать предотвращению

² A/56/60-S/2001/234, приложение.

конфликтов в Юго-Восточной Европе, которые могут привести к насильственной дезинтеграции государств;

3. *принимает к сведению* позитивные результаты, достигнутые на данный момент странами региона, настоятельно призывает их прилагать дальнейшие усилия для укрепления Юго-Восточной Европы как региона мира, безопасности, стабильности, демократии, верховенства права, сотрудничества и экономического развития, а также укрепления добрососедства и соблюдения прав человека, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона как неотъемлемой части Европы, и признает роль Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза в деле успешного содействия разоружению на региональном уровне;

4. *призывает* всех участников Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, а также все соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия государств Юго-Восточной Европы по обеспечению стабильности и сотрудничества в регионе, с тем чтобы они могли добиваться устойчивого развития и интеграции в европейские структуры, принимая также во внимание трансатлантические отношения;

5. *призывает* все государства и соответствующие международные организации содействовать полному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности по Косово, Сербия и Черногория, а также резолюций Совета 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и 1371 (2001) от 26 сентября 2001 года и подчеркивает важность процесса обзора стандартов, осуществления документа «Стандарты для Косово»³, одобренного Советом Безопасности в заявлении его Председателя от 12 декабря 2003 года⁴, и Плана осуществления косовских стандартов от 31 марта 2004 года⁵;

6. *отмечает* усилия и действия, которые предпринимают в Косово Организация Объединенных Наций и Силы для Косово в целях создания многоэтнического и стабильного Косово, способствуя тем самым дальнейшему улучшению в регионе общей обстановки в плане безопасности;

7. *отвергает* применение насилия как средства достижения политических целей и подчеркивает, что стабильное и демократическое будущее Юго-Восточной Европы можно обеспечить только на основе мирных политических решений;

8. *подчеркивает* важное значение добрососедства и развития дружественных отношений между государствами и призывает все государства разрешать свои споры с другими государствами мирными средствами в соответствии с Уставом;

9. *настоятельно призывает* к укреплению отношений между государствами Юго-Восточной Европы на основе уважения международного права и международных соглашений в соответствии с принципами добрососедства и взаимного уважения;

³ См. UNMIK/PR/1078.

⁴ S/PRST/2003/26.

⁵ Имеется на www.unmikonline.org.

10. *отмечает* усилия международного сообщества и приветствует, в частности, помощь, уже оказанную Европейским союзом и Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы, а также другими донорами в целях содействия долгосрочному процессу демократического и экономического развития региона;

11. *призывает* все государства активизировать сотрудничество с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и оказывать ему все необходимое содействие для обеспечения того, чтобы все находящиеся на свободе лица, в отношении которых имеется обвинительное заключение, сдались Трибуналу в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года;

12. *подчеркивает* важное значение расширения регионального сотрудничества для развития государств Юго-Восточной Европы в приоритетных областях, охватывающих инфраструктуру, транспорт, торговлю, энергетику и окружающую среду, а также в других областях, представляющих общий интерес;

13. *подчеркивает также*, что сближение государств Юго-Восточной Европы с Европейским союзом благоприятно скажется на обстановке в плане безопасности и политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между государствами;

14. *особо отмечает* важное значение неустанных региональных усилий и более активного диалога в Юго-Восточной Европе в целях принятия мер в области контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия, а также укрепления сотрудничества и принятия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях надлежащих мер по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и по предотвращению всех террористических актов;

15. *признает* серьезный характер проблемы противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны в ряде районов Юго-Восточной Европы, приветствует в этом контексте усилия стран региона и международного сообщества в поддержку деятельности, связанной с разминированием, и призывает государства присоединиться к этим усилиям и поддержать их;

16. *настоятельно призывает* все государства принять эффективные меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и поддержать программы и проекты, направленные на сбор и безопасное уничтожение излишков стрелкового оружия и легких вооружений, и подчеркивает важность более тесного сотрудничества между государствами, в частности, в предупреждении преступности и борьбе с терроризмом, незаконной торговлей людьми, организованной преступностью и коррупцией, оборотом наркотиков и отмыванием денег;

17. *призывает* все государства и соответствующие международные организации сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно предмета настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Поддержание

международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе».

*66-е пленарное заседание,
3 декабря 2004 года*